

ЗАЈМЕНА САМЫЙ a САМ

самый самое самого самому самый самое <i>živ. = 2. p.</i> о самом самым	сам самó самогó самомú сам самó <i>živ. = 2. p.</i> о самóм самím	самая самой самой самую о самой самой	самá самóй самóй самú о самóй самóй	самые самых самым самые <i>živ. = 2. p.</i> о самых самыми	сами самíх самím сами <i>živ. = 2. p.</i> о самíх самими
---	---	--	--	--	--

POZOR: Zájmena сам ... a самый ... se při skloňování liší přízvukem a v 7. p. muž. a stř. r. a v celém množ. čísle i výslovností (pravopisem).

Ужиті zájmen САМЫЙ, САМ

САМЫЙ

1.	Это самый новый словарь.	<i>nejnovější</i>	3. stupeň příd. jmen
2.	Это тот (же) самый человек.	<i>tentýž</i>	zájmeno ukazovací
3.	Мы дошли до самой гостиницы. Они встретились перед самым совещанием.	<i>až k, těsně před</i>	označení meze, hranice prostoru i času

САМ

1.	Я сам это сделаю.	Udělám to sám. = <i>osobně</i> , bez cizí pomoci
2.	Пришёл сам директор. Мы говорили с самим директором.	Пришёл <i>samotný (sám)</i> ředitel = právě on Mluvili jsme se samotným ředitelem.

12. а) Читайте. Обращайте внимание на ударение и произношение.

- Его последняя пьеса – самая удачная.
- Правда, что это самая дорогая картина на выставке?
- Для нового офиса Иван Павлович купил самый современный компьютер.
- Хотите познакомиться с самым интересным человеком в этом городе?
- Вы сами виноваты.
- Скажите это ему самому.
- Почему вы не сами

пришли, Анна Борисовна? 8. Нам удалось поговорить с самим президентом. 9. Мы сами знаем, как поступать. 10. Всё мы узнали от самих авторов проекта.

11. Я пришёл на вокзал к самому отъезду поезда. 12. В самом конце улицы был тогда парк. 12. Они нас проводили до самого отеля. 14. Остановите машину перед самым театром. 15. Мы теперь живём на той самой улице, что 10 лет назад, но не в том же самом доме. 16. С самого детства надо приучать детей к работе.

б) Переведите письменно на чешский язык и обратно на русский.

Rozdíl mezi SAM - ОДИН

POZORUJTE:

Миша хочет всё сделать сам .	<i>без чужбй помощи</i>
Я остался дома один .	<i>никого другого дома не было</i>
Я сам понимаю, как это трудно.	<i>я лично, я Иванов</i>
Я один понимаю, как это трудно.	<i>никто другоий этого не понимает</i>
Мы туда поедем сами .	<i>мы лично, мы Ивановы</i>
Мы туда поедем одни .	<i>никто другоий не поедет, только мы</i>

PAMATUJTE:

SÁM	SAM	<i>лично, без чужбй помощи, своими силами</i>
	ОДИН	<i>никто другоий, только я (мы ...)</i>

13. Doplňte *сам / один*. Kde je to možné, doplňte obě slova. Každou větu přeložte.

1. Я ___ с вами пойду. - Пойду с вами только я ___. 2. Он ___ сказал это всем знакомым. 3. Скажите это ему ___. 4. Вы ___ переводите эту статью на немецкий язык? 5. В купе я всю дорогу сидел ___. 6. Он ___ в этом виноват. - Никто в этом не участвовал. Он ___ виноват.